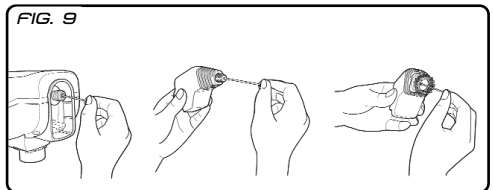
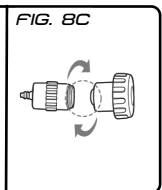
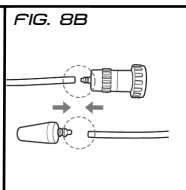
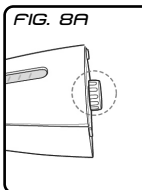
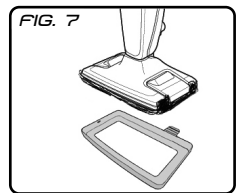
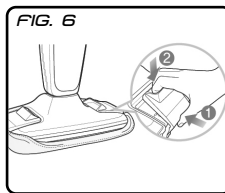
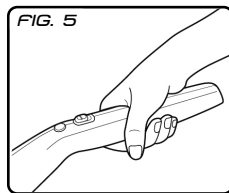
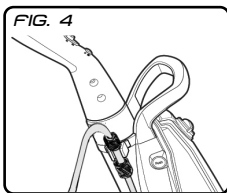
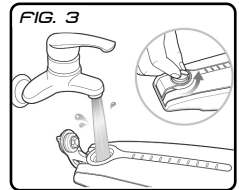
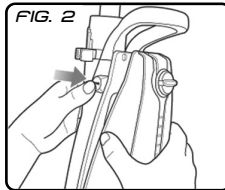
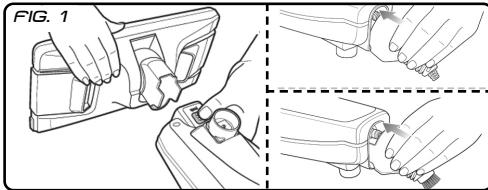
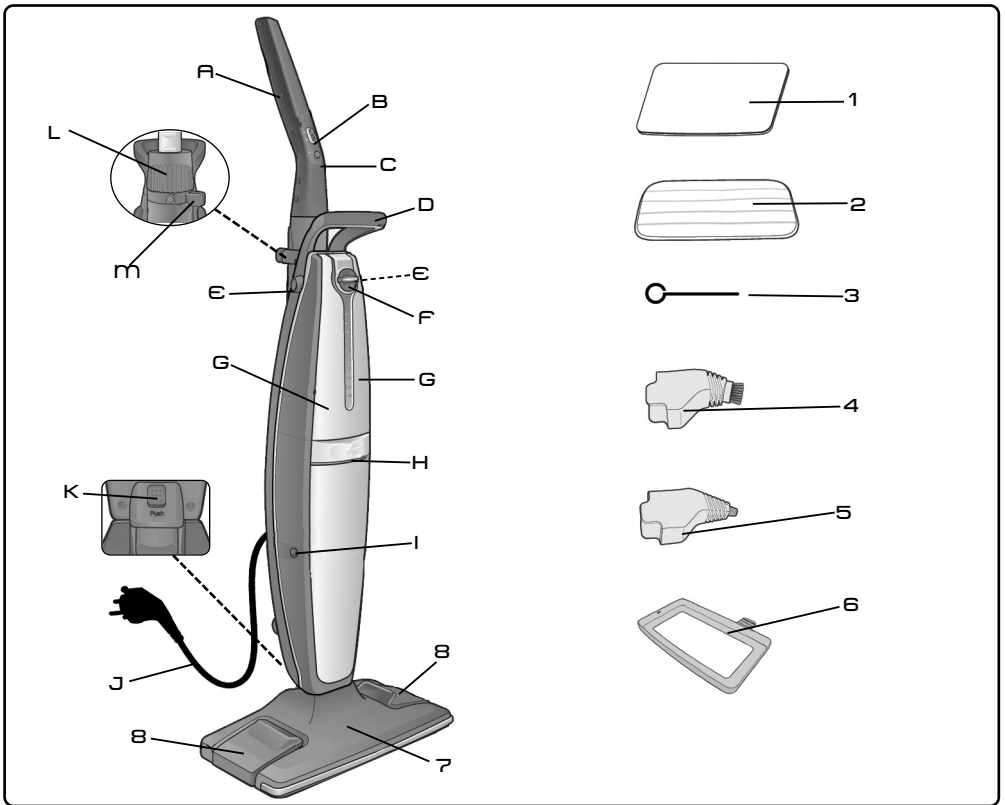


Vaporetto®

TURBO MOP





ADVERTENCIAS

CONSERVAR ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de uso.
- Cualquier uso diferente del indicado en las presentes advertencias anulará la garantía.
- En caso de pérdida del presente manual de instrucciones, se puede consultar y/o descargar de la página web www.polti.com
- Desembalar el producto y comprobar la integridad del mismo y de todos los accesorios enumerados en la leyenda. En caso de duda, no utilizar el producto y acudir a un centro de asistencia autorizado.
- Este aparato ha sido concebido sólo para uso doméstico.
- El aparato no está destinado al uso por parte de personas niños incluidos cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o con falta de experiencia o de conocimiento, a no ser que éstas hayan recibido, a través de una persona responsable de su seguridad, vigilancia o instrucciones sobre el uso del aparato.
- Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- En el caso de una caída accidental del aparato, es necesario que lo revise un Servicio Técnico Autorizado, ya que se podría haber producido algún tipo de avería interna que limite la seguridad.
- Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si se usan de forma inadecuada. El chorro no se debe dirigir hacia personas, hacia aparatos eléctricos bajo tensión o hacia el aparato mismo.
- Mantener todos los componentes del embalaje fuera del alcance de los niños, ya que no son un juguete. Mantener la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños: peligro de asfixia.



ATENCIÓN: Alta temperatura. ¡Peligro de quemaduras!
Si se indica no tocar las partes en el producto



ATENCIÓN:
¡Peligro de quemaduras!

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD :
Riesgo de descargas eléctricas y/o cortocircuito:

- La conexión eléctrica a la que se conecte el aparato deberá estar realizada de acuerdo con las leyes vigentes.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica cerciorarse de que la tensión se corresponda con la indicada en los datos de la tarjeta del producto y de que la toma de alimentación esté dotada de toma de tierra.
- Apagar siempre el aparato por medio del interruptor antes de desconectarlo de la red eléctrica.
- Si el aparato no va a ser utilizado, desconectar el enchufe de alimentación de la toma de red. No dejar nunca el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red.
- Antes de cualquier operación de mantenimiento, apagar siempre el aparato y desenchufar siempre el cable de alimentación de la red eléctrica.
- No quitar el cable de alimentación tirando, sino sacando la clavija para evitar daños en el enchufe.
- No permitir que el cable de alimentación sufra torsiones, aplastamientos o estiramientos, ni que entre en contacto con superficies afiladas o calientes.
- No utilizar el aparato si el cable de alimentación u otras partes importantes del mismo están dañadas, sino acudir a un centro de asistencia autorizado.
- Si el cable está dañado, para evitar peligros es necesario que lo sustituya el fabricante, personal del servicio de atención al cliente o personal cualificado equivalente.
- No utilizar alargadores eléctricos no autorizados por el fabricante, ya que podrían causar daños o incendios.
- No tocar nunca el aparato con las manos o los pies mojados cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.
- No usar el aparato con los pies descalzos.
- No utilizar el aparato demasiado cerca de lavabos, bañeras, duchas o recipientes llenos de agua.
- No sumergir nunca el aparato, el cable o los enchufes en el agua o en otros líquidos.
- No dirigir el chorro de vapor en los aparatos eléctricos y/o electrónicos bajo tensión o en el aparato mismo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

Riesgo de lesiones y/o quemaduras durante el uso del aparato:

- Está prohibido el uso del aparato en lugares donde exista riesgo de explosión.
- No utilizar el producto en presencia de sustancias tóxicas.
- En caso de daños en el aparato o mal funcionamiento del mismo, apagarlo y no intentar nunca desmontarlo. Acudir a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
- Este aparato está dotado de dispositivos de seguridad para cuya sustitución es necesaria la intervención de un servicio técnico autorizado.
- Antes de limpiar o guardar el aparato, asegurarse siempre de que se haya enfriado completamente.
- No dirigir el chorro de vapor sobre detritos, personas o animales.
- No acercar nunca las manos al chorro de vapor.
- Durante el rellenado de agua, apagar la máquina y desconectar el enchufe de alimentación.
- El aparato no se puede utilizar si ha sufrido una caída, si tiene marcas visibles de daños o si tiene pérdidas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD :

uso del aparato:

- Es necesario utilizar exclusivamente agua desmineralizada.
Con el fin de evitar incrustaciones de cal, no se debe utilizar agua del grifo.
- No utilizar en ningún caso agua destilada, agua de condensación de secadoras, agua perfumada, agua de lluvia, agua de baterías, agua de instalaciones de climatización o similares. No utilizar sustancias químicas o detergentes.
- No dejar nunca el aparato expuesto a los agentes climatológicos.
- No poner el aparato cerca de hornillos encendidos, estufas eléctricas o cerca de fuentes de calor.
- No exponer el aparato a temperaturas ambientales de menos de 0°C y de más de 40°C
- Pulsar las teclas únicamente con el dedo, sin excesiva fuerza, y evitar usar objetos con punta como bolígrafos u otros.
- No enrollar el cable de alimentación alrededor del aparato ni de ninguna manera cuando el aparato esté caliente.
- Para no comprometer la seguridad del aparato, en caso de reparaciones o para la sustitución de accesorios, utilizar exclusivamente recambios originales.
- Dejar enfriar el aparato antes de realizar la limpieza del mismo.
- Antes de guardar el aparato, asegurarse de que se haya enfriado completamente.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños cuando está bajo tensión o mientras se enfría.



Antes de utilizar el aparato, leer atentamente estas instrucciones de uso.

Estimado cliente,

gracias por la confianza que ha demostrado comprando este producto y por contribuir a la defensa del bien más precioso que nos rodea: **¡LA NATURALEZA!** De hecho, VAPORETTO resuelve todos los problemas de limpieza y de higiene sin utilizar detergentes tóxicos y dañinos para el medio ambiente: el agua se convierte en vapor capaz de limpiar a fondo y de manera ecológica. Al diseñarlo, nuestro equipo de técnicos lo ha dotado de instrumentos con el fin de hacer su trabajo cada vez más eficiente y seguro:

- Todos los componentes y los accesorios están realizados con materiales de alta calidad resistentes a las temperaturas.

Los productos Polti se someten a pruebas rigurosas. Vaporetto también ha superado la prueba **Splash Proof Test**, ya que está diseñado para resistir a las salpicaduras.

¡Que lo disfrute!

LEYENDA

GENERADOR

- A) Empuñadura con sensor de funcionamiento
- B) Interruptor ON/OFF
- C) Botón "turbo vapor"
- D) Asa de transporte
- E) Botón desenganche depósito agua
- F) Tapón del depósito de agua
- G) Depósito de agua
- H) Indicador de funcionamiento
- I) Válvula de seguridad
- J) Cable de alimentación
- K) Botón desenganche accesorios
- L) Abrazadera regulación altura accesorios
- M) Gancho anclaje cable alimentación

ACCESORIOS

- 1) Alfombrilla para guardar aparato
- 2) Paño de microfibra para cepillo
- 3) Alfiler para limpieza de boquillas
- 4) Accesorio de cerdas
- 5) Accesorio vapor concentrado
- 6) Bastidor para alfombras y moquetas
- 7) Cepillo para suelos
- 8) Ganchos sujeción paño



Este aparato es conforme a la directiva 2004/108/CE (EMC) y la directiva 2006/95/CE (baja tensión).

POLTI S.p.A se reserva el derecho de introducir las modificaciones técnicas y constructivas que considere necesarias, sin obligación de preaviso.

USO CORRECTO DEL PRODUCTO

Este aparato está destinado al uso doméstico como generador de vapor, según las descripciones e instrucciones que figuran en este manual. Se ruega leer atentamente estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.

Polti S.p.A. rechaza toda responsabilidad en caso de accidentes derivados de una utilización de este producto no conforme con las presentes instrucciones de uso.

ATENCIÓN

INFORMACION A LOS USUARIOS

Directiva 2002/96/EC (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos – RAEE)

Este producto es conforme con la Directiva EU 2002/96/CE.



El símbolo de la papelera tachada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser recogido separadamente de los demás residuos.

Al final de su vida útil, el aparato se deberá entregar a un centro de recogida selectiva de desechos eléctricos y electrónicos, o bien devolver al revendedor en el momento de la compra de un aparato de tipo equivalente, en una proporción de uno a uno.

El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su desmantelamiento de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. La eliminación abusiva del producto por parte del poseedor comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

IMPORTANTE

Antes de dejar la fábrica todos nuestros productos se someten a rigurosas pruebas. Por lo tanto su Vaporetto puede contener agua residual en la caldera.

PREPARACIÓN

1. Insertar el accesorio adecuado al tipo de limpieza que se desea efectuar como se indica en la fig. 1 hasta que se oiga el clic del sistema de fijación. Insertando el cepillo (7), Vaporetto Turbo Mop se sostiene en pie. Para desenganchar los accesorios, presionar el botón de desenganche de accesorios (K) y tirar del accesorio.

- Para regular la altura de la empuñadura (A), girar la abrazadera de regulación de altura de la empuñadura (L) mientras se tira de la empuñadura. Una volta rilasciata la ghiera, l'altezza dell'impugnatura viene bloccata. Una vez soltada la abrazadera, la altura de la empuñadura queda bloqueada.
- Desenganchar el depósito de agua (G) presionando los dos botones de desenganche del depósito (E) y, al mismo tiempo, tirar del depósito (fig. 2).
- Girar el tapón del depósito de agua (G) en sentido antihorario para abrirlo y llenar el depósito con agua desmineralizada (máx 600cc) (fig.3). Con el fin de evitar incrustaciones de cal, no se debe utilizar agua del grifo. No añada otras sustancias o aditivos en el depósito.
- Volver a cerrar la tapa (F) y volver a colocar el depósito en su sitio, de forma inversa a como se ha hecho previamente.
- Introducir el enchufe del cable de alimentación (J) en una toma de corriente idónea provista de conexión a tierra. Enganchar el cable de alimentación al gancho de anclaje (M) a fin de no dificultar las operaciones de limpieza (fig. 4).
- Colocar el paño de microfibra (2) en el cepillo (7). Para aplicar el paño (2), es suficiente colocarlo con la parte de limpieza sobre el suelo y situar encima el cepillo (7).

Atención: No utilizar el aparato sin el paño.

USO

- Colocar el interruptor ON/OFF (B) en posición ON. El indicador de funcionamiento (H) empieza a parpadear. Transcurridos sólo 15 SEGUNDOS después del encendido el aparato está ya listo para emitir vapor.
- Agarrando la empuñadura con sensor de funcionamiento (A) como se indica en la fig. 5, el aparato empieza a emitir vapor. Quitando la mano de la empuñadura, la emisión de vapor se interrumpe.

NOTA: No apoyar la empuñadura sobre superficies metálicas y/o magnéticas, ya que podrían accionar accidentalmente la emisión de vapor.

- En caso de tener que tratar superficies particularmente sucias, puede utilizarse la función turbo, manteniendo presionado el botón "turbo vapor" (C).

ATENCIÓN: con la función turbo vapor el aparato emite vapor mezclado con agua, por ello deberá tenerse cuidado de que la superficie que se está tratando no sea demasiado delicada. No deberá utilizarse la función turbo durante un tiempo prolongado. La función turbo se desactiva automáticamente tras 2 minutos de emisión continua.

- También en superficies especialmente delicadas (por ej. materiales sintéticos, superficies lacadas, etc.), se recomienda usar los cepillos siempre cubiertos con un paño.

CONSEJOS PRÁCTICOS PARA EL USO DE LOS ACCESORIOS

INFORMACIÓN QUE FACILITA EL INDICADOR DE FUNCIONAMIENTO

(H)

Indicador (H) parpadeante: aparato en stand-by.

Indicador (H) encendido fijo: aparato en emisión de vapor.

Indicador (H) parpadea 2 veces repetidamente: depósito de agua no insertado.

Indicador (H) parpadea 3 veces repetidamente: falta de agua en el depósito.

FALTA DE AGUA

Cuando el agua del depósito (G) se agota, el indicador de funcionamiento (H) empieza a parpadear 3 veces repetidamente y se percibe un sensible aumento del ruido del aparato.

Para seguir utilizando el aparato, bastará llenar nuevamente el depósito de agua (G) como se indica en el párrafo "PREPARACIÓN".

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN PARA SUPERFICIES DELICADAS

- Antes de tratar pieles, tejidos especiales y superficies de madera, consultar las instrucciones del fabricante en cuestión y, en cualquier caso, hacer siempre una prueba en una parte que quede escondida o en una muestra. Dejar secar la parte vaporizada para comprobar que no se hayan producido variaciones de color ni deformaciones.
- Para la limpieza de suelos de madera y de barro tratado, se recomienda tener un especial cuidado, ya que un uso demasiado prolongado del vapor podría dañar la cera, el brillo o el color de las superficies que se deben limpiar. Por tanto, se recomienda regular el vapor al mínimo (si se puede regular el vapor del aparato) y no dirigir nunca el chorro de vapor directamente a la superficie, sino cubrir el cepillo con un paño. No insistir con el vapor en el mismo punto.

CEPILLO GRANDE (7)

- Para limpiar los suelos, colocar el cepillo sobre el paño de microfibra (2) y pasar hacia delante y atrás, sin presionar. El paño de microfibra (2) está especialmente diseñado para el cepillo (7) y no es necesario fijarlo con los ganchos (8). Sin embargo, pueden utilizarse paños distintos de los incluidos; para engancharlos al cepillo, abrir los dos ganchos sujeta paños, plegar el paño y fijarlo mediante los ganchos como se indica en la fig. 6.
- En las superficies verticales lavables o tapicerías y en plafones, cubrir el cepillo con un paño seco y proceder como con los suelos.
- En todo tipo de moquetas sintéticas o de lana, tanto en el suelo como en las paredes, Vaporetto garantiza la máxima higiene y devuelve el aspecto original, reavivando los colores.
- Para la limpieza de alfombras y moquetas, colocar el cepillo (con el paño enganchado) en el bastidor correspondiente (6) de modo que pueda deslizarse sobre la superficie (fig. 7).

ACCESORIO DE CERDAS (4)

El accesorio de cerdas está indicado para eliminar la suciedad incrustada de superficies reducidas, como persianas, unión entre baldosas, sanitarios, etc.

ACCESORIO VAPOR CONCENTRADO (5)

El accesorio de vapor concentrado permite dirigir el chorro de vapor a los puntos más escondidos y de difícil acceso con el cepillo. Ideal para la limpieza de radiadores, marcos de puertas o ventanas, sanitarios y persianas. Es un accesorio muy útil e insustituible.

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO GENERAL

- **Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desenchufar siempre el enchufe de alimentación de la red eléctrica asegurándose de que el producto se haya enfriado.**
- Para la limpieza externa del aparato, utilice simplemente un paño húmedo.

LIMPIEZA DEL PAÑO (2)

Después de cada uso, se recomienda lavar el paño de microfibras siguiendo las instrucciones presentes en la etiqueta. Dejar que el paño se seque antes de volver a utilizarlo.

LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE AGUA (G)

Para la limpieza del depósito, proceder como se indica a continuación:

- Separar el depósito del aparato como se describe en el párrafo "preparación".
- Desenroscar el tapón que está en un extremo del depósito y extraerlo del depósito (fig. 8A).
- Separar el tubo de silicona del tapón y de la punta de calado (fig.8B).
- Desenroscar el tapón del filtro (fig.8C).
- Enjuagar todos los componentes con agua corriente y eliminar los eventuales residuos calcáreos.
- Volver a montar todos los componentes, de manera inversa a como se ha descrito más arriba, asegurándose de enroscar bien el tapón en el extremo del depósito, a fin de evitar posibles pérdidas de agua del depósito.

NOTA: Para el llenado del depósito utilizar exclusivamente el tapón superior del depósito (F) y no el del extremo, que sirve exclusivamente para el mantenimiento.

LIMPIEZA DE LOS CONDUCTOS DE SALIDA DEL VAPOR

Si se constata una bajada en las prestaciones del aparato o una disminución del flujo de vapor emitido, es necesario proceder a la limpieza de los conductos de salida del vapor.

LIMPIEZA AUTOMÁTICA

- Conectar el aparato como se indica en el párrafo "PREPARACIÓN".
- Colocar el interruptor ON/OFF (B) in posición OFF.
- Mantener presionado el botón "turbo vapor" (C). Tras 5 segundos, automáticamente el aparato entra en modalidad "limpieza automática". Mantener el botón (C) presionado al menos durante 1 minuto. Para terminar la operación soltar el botón (C).

ATENCIÓN: *puesto que con esta operación se emite vapor mezclado con agua, no llevarla a cabo sobre superficies delicadas o que puedan estropearse.*

LIMPIEZA MANUAL

ATENCIÓN: *ASEGURARSE DE QUE EL PRODUCTO ESTÉ DESCONECTADO DE LA TOMA DE CORRIENTE*

Se pueden limpiar los conductos de salida de vapor del aparato y de sus accesorios utilizando el alfiler par la limpieza de boquillas (3) como se indica en la figura 9.

GUARDAR EL APARATO

- Una vez apagado, colocar siempre Vaporetto Turbo Mop con el cepillo montado siempre sobre la alfombrilla para guardar el aparato (1).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No sale vapor	<ul style="list-style-type: none"> - Comprobar que el cable esté conectado correctamente a una toma de corriente adecuada. - Comprobar que haya agua en el depósito (G). - Comprobar que el depósito esté bien introducido.
El producto libera demasiada agua en el suelo	<ul style="list-style-type: none"> - Comprobar que el depósito (G), esté montado correctamente. - Comprobar que no se pulse continuamente el botón turbo (C). - Comprobar que los conductos de salida de vapor no estén obstruidos. Ver apartado "Limpieza de los conductos de salida del vapor".